

Rapport financier 2010

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Val-David _____

Code géographique : 78010 _____

Type d'organisme municipal : Municipalité locale _____

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier

S3

Section I - États financiers

| | |
|----------------------------|-----------|
| Table des matières | S5 |
| États financiers audités | S6 - S25 |
| Renseignements non audités | S26 - S28 |

Section II - Autres renseignements financiers

| | |
|-------------------------------------|-----------|
| Table des matières | S30 |
| Taux global de taxation réel audité | S31 - S34 |
| Autres renseignements non audités | S35 - S57 |

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Serge Pourreaux, atteste la véracité du rapport financier

de Val-David pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010.
(Nom de l'organisme)

Date 2011-03-18 Signature _____

Dernière modification : 2011-05-09 07:50:00

Réservé au ministère

| | | | |
|------------|---------|-----------|--------|
| 11 142 246 | 951 867 | 5 377 781 | 1,0158 |
|------------|---------|-----------|--------|

Section I - États financiers

TABLE DES MATIÈRES

| | <u>PAGE</u> |
|---|-------------|
| États financiers audités | |
| Rapport de l'auditeur indépendant | 6 |
| Rapport du vérificateur général | 6.1 |
| Renseignements complémentaires | |
| Informations sectorielles (1) | |
| Résultats détaillés par organismes | 7 |
| Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes | 8 |
| Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes | 9 |
| Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes | 10 |
| Situation financière par organismes | 11 |
| Flux de trésorerie par organismes | 12 |
| Charges par objets par organismes | 13 |
| Résultats détaillés | 14 |
| Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales | 15 |
| Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales | 16 |
| Charges par objets | 17 |
| État des résultats | 18 |
| État de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) | 19 |
| État de la situation financière | 20 |
| État des flux de trésorerie | 21 |
| Notes complémentaires aux états financiers | 22 |
| Autres renseignements complémentaires | |
| Excédent (déficit) accumulé | 23 |
| Avantages sociaux futurs | 24 |
| Endettement total net à long terme | 25 |
| Renseignements non audités | |
| Analyse des revenus | 27 |
| Analyse des charges | 28 |

(1) Lorsque le rapport financier est non consolidé, les pages concernant les informations sectorielles ne s'impriment pas.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la MUNICIPALITÉ DE VAL-DAVID, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2010, l'état des résultats, l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Municipalité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la MUNICIPALITÉ DE VAL-DAVID au 31 décembre 2010, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la MUNICIPALITÉ DE VAL-DAVID inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages 15,16,23-1,23-2 et 25, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Budget

Les données présentées à titre de budget de l'exercice terminé au 31 décembre 2010 ont été préparées sur la base d'hypothèses comptables, financières et statistiques, conséquemment, nous n'exprimons pas d'opinion sur ce budget.

Comptables agréés

MICHEL AMYOT, CA auditeur
SAINTE-AGATHE-DES-MONTS

DATE 2011-03-18

Dernière modification : 2011-05-09 07:50:00

Réservé au ministère

| | | | |
|------------|---------|-----------|--------|
| 11 142 246 | 951 867 | 5 377 781 | 1,0158 |
|------------|---------|-----------|--------|

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

DATE _____

Dernière modification : 2011-05-09 07:50:00

Réservé au ministère

| | | | |
|------------|---------|-----------|--------|
| 11 142 246 | 951 867 | 5 377 781 | 1,0158 |
|------------|---------|-----------|--------|

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | Budget 2010 | | Réalisations 2010 | | Réalisations 2009 |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|-----------|-------------------|
| | Sans ventilation de l'amortissement | Sans ventilation de l'amortissement | Ventilation de l'amortissement | Total | |
| Revenus | | | | | |
| Fonctionnement | | | | | |
| 1 Taxes | 5 453 634 | 5 506 775 | | 5 506 775 | 5 303 821 |
| 2 Paiements tenant lieu de taxes | 46 500 | 42 688 | | 42 688 | 40 134 |
| 3 Quotes-parts | | | | | |
| 4 Transferts | 155 100 | 199 886 | | 199 886 | 175 502 |
| 5 Services rendus | 334 088 | 450 301 | | 450 301 | 450 457 |
| 6 Imposition de droits | 263 100 | 332 322 | | 332 322 | 331 201 |
| 7 Amendes et pénalités | 32 500 | 41 300 | | 41 300 | 30 076 |
| 8 Intérêts | 68 000 | 74 750 | | 74 750 | 80 485 |
| 9 Autres revenus | 13 175 | 124 981 | | 124 981 | 216 346 |
| 10 | 6 366 097 | 6 773 003 | | 6 773 003 | 6 628 022 |
| Investissement | | | | | |
| 11 Taxes | | | | | |
| 12 Quotes-parts | | | | | |
| 13 Transferts | | 745 056 | | 745 056 | 714 232 |
| Autres revenus | | | | | |
| 14 Contributions des promoteurs | | 28 100 | | 28 100 | 279 500 |
| 15 Autres | | | | | |
| Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales | | | | | |
| 16 | | | | | |
| 17 | | 773 156 | | 773 156 | 993 732 |
| 18 | 6 366 097 | 7 546 159 | | 7 546 159 | 7 621 754 |
| Charges | | | | | |
| 19 Administration générale | 863 801 | 941 910 | 16 952 | 958 862 | 1 267 115 |
| 20 Sécurité publique | 967 844 | 968 968 | 18 286 | 987 254 | 937 236 |
| 21 Transport | 999 327 | 1 055 862 | 194 387 | 1 250 249 | 1 319 158 |
| 22 Hygiène du milieu | 1 395 605 | 1 253 588 | 341 116 | 1 594 704 | 1 559 605 |
| 23 Santé et bien-être | 11 800 | (5 065) | | (5 065) | 11 812 |
| 24 Aménagement, urbanisme et développement | 327 577 | 367 695 | 7 812 | 375 507 | 373 866 |
| 25 Loisirs et culture | 930 655 | 1 006 848 | 67 767 | 1 074 615 | 1 088 872 |
| 26 Réseau d'électricité | | | | | |
| 27 Frais de financement | 380 574 | 358 166 | | 358 166 | 374 415 |
| 28 Amortissement des immobilisations | 722 927 | 646 320 | (646 320) | | |
| 29 | 6 600 110 | 6 594 292 | | 6 594 292 | 6 932 079 |
| 30 | (234 013) | 951 867 | | 951 867 | 689 675 |
| Excédent (déficit) de l'exercice | | | | | |

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

| | | 2010 | | 2009 |
|---|------|-------------|--------------|--------------|
| | | Budget | Réalizations | Réalizations |
| Excédent (déficit) de l'exercice | 1 | (234 013) | 951 867 | 689 675 |
| Moins: revenus d'investissement | 2 (|) | 773 156) (| 993 732) |
| Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales | 3 | (234 013) | 178 711 | (304 057) |
| CONCILIATION À DES FINS FISCALES | | | | |
| <i>Ajouter (déduire)</i> | | | | |
| Immobilisations | | | | |
| Amortissement | 4 | 722 927 | 646 320 | 725 774 |
| Produit de cession | 5 | | 42 745 | |
| (Gain) perte sur cession | 6 | | (2 202) | |
| Réduction de valeur | 7 | | | |
| | 8 | 722 927 | 686 863 | 725 774 |
| Propriétés destinées à la revente | | | | |
| Coût des propriétés vendues | 9 | | 575 | |
| Réduction de valeur | 10 | | | |
| | 11 | | 575 | |
| Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales | | | | |
| Remboursement ou produit de cession | 12 | | | |
| (Gain) perte sur remboursement ou sur cession | 13 | | | |
| Provision pour moins-value / Réduction de valeur | 14 | | | |
| | 15 | | | |
| Financement | | | | |
| Financement à long terme des activités de fonctionnement | 16 | 20 941 | 380 | |
| Remboursement de la dette à long terme | 17 (| 373 040) (| 373 026) (| 360 606) |
| | 18 | (352 099) | (372 646) | (360 606) |
| Affectations | | | | |
| Activités d'investissement | 19 (| 38 000) (| 73 888) (| 140 030) |
| Excédent (déficit) accumulé | | | | |
| Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté | 20 | (161 983) | (103 985) | 20 000 |
| Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés | 21 | 63 168 | (16 633) | (67 747) |
| Montant à pourvoir dans le futur | 22 | | (28 095) | 143 996 |
| Financement des investissements en cours | 23 | | | |
| | 24 | (136 815) | (222 601) | (43 781) |
| | 25 | 234 013 | 92 191 | 321 387 |
| Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales | 26 | | 270 902 | 17 330 |

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | | 2010 | | 2009 |
|---|------|----------|---------------|---------------|
| | | Budget | Réalizations | Réalizations |
| Revenus d'investissement | 1 | | 773 156 | 993 732 |
| CONCILIATION À DES FINS FISCALES | | | | |
| <i>Ajouter (déduire)</i> | | | | |
| Immobilisations | | | | |
| Acquisition | | | | |
| Administration générale | 2 (| 5 000) | (35 290) | (11 110) |
| Sécurité publique | 3 (| 25 000) | (68 461) | () |
| Transport | 4 (| 2 000) | (34 261) | (208 482) |
| Hygiène du milieu | 5 (|) (| 1 556 295) | (965 776) |
| Santé et bien-être | 6 (|) (|) (|) (|
| Aménagement, urbanisme et développement | 7 (| 2 000) | (2 790) | () |
| Loisirs et culture | 8 (| 4 000) | (272 109) | (602 560) |
| Réseau d'électricité | 9 (|) (|) (|) (|
| | 10 (| 38 000) | (1 969 206) | (1 787 928) |
| Propriétés destinées à la revente | | | | |
| Acquisition | 11 (|) (|) (|) (|
| Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales | | | | |
| Émission ou acquisition | 12 (|) (|) (|) (|
| Financement | | | | |
| Financement à long terme des activités d'investissement | 13 | | 675 620 | |
| Affectations | | | | |
| Activités de fonctionnement | 14 | 38 000 | 73 888 | 140 030 |
| Excédent accumulé | | | | |
| Excédent de fonctionnement non affecté | 15 | | 22 654 | 285 768 |
| Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés | 16 | | 166 985 | 118 184 |
| | 17 | 38 000 | 263 527 | 543 982 |
| | 18 | | (1 030 059) | (1 243 946) |
| Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales | 19 | | (256 903) | (250 214) |

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
CHARGES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | | 2010 | | 2009 |
|---|----|-----------|--------------|--------------|
| | | Budget | Réalizations | Réalizations |
| Rémunération | 1 | 1 461 057 | 1 522 706 | 1 699 134 |
| Charges sociales | 2 | 309 707 | 305 637 | 285 494 |
| Biens et services | 3 | 2 595 286 | 2 666 186 | 2 785 771 |
| Frais de financement | | | | |
| Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge | | | | |
| De l'organisme municipal | 4 | 352 225 | 305 025 | 316 895 |
| D'autres organismes municipaux | 5 | | | |
| Du gouvernement du Québec et ses entreprises | 6 | 28 349 | 27 875 | 30 773 |
| D'autres tiers | 7 | | | |
| Autres frais de financement | 8 | | 25 266 | 26 747 |
| Contributions à des organismes | | | | |
| Organismes municipaux | | | | |
| Quotes-parts | 9 | 907 608 | 857 565 | 827 298 |
| Autres | 10 | | | |
| Autres organismes | 11 | 209 800 | 225 057 | 220 974 |
| Amortissement des immobilisations | 12 | 722 927 | 646 320 | 725 774 |
| Autres | | | | |
| - | 13 | 13 151 | 12 655 | 13 219 |
| - | 14 | | | |
| - | 15 | | | |
| | 16 | 6 600 110 | 6 594 292 | 6 932 079 |

ÉTAT DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

| | | Budget 2010 | Réalizations | |
|---|----|----------------|--------------|------------|
| | | | 2010 | 2009 |
| Revenus | | | | |
| Taxes | 1 | 5 453 634 | 5 506 775 | 5 303 821 |
| Paiements tenant lieu de taxes | 2 | 46 500 | 42 688 | 40 134 |
| Quotes-parts | 3 | | | |
| Transferts | 4 | 155 100 | 944 942 | 889 734 |
| Services rendus | 5 | 334 088 | 450 301 | 450 457 |
| Imposition de droits | 6 | 263 100 | 332 322 | 331 201 |
| Amendes et pénalités | 7 | 32 500 | 41 300 | 30 076 |
| Intérêts | 8 | 68 000 | 74 750 | 80 485 |
| Autres revenus | 9 | 13 175 | 153 081 | 495 846 |
| Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales | 10 | | | |
| | 11 | 6 366 097 | 7 546 159 | 7 621 754 |
| Charges | | | | |
| Administration générale | 12 | 882 479 | 958 862 | 1 267 115 |
| Sécurité publique | 13 | 984 141 | 987 254 | 937 236 |
| Transport | 14 | 1 255 543 | 1 250 249 | 1 319 158 |
| Hygiène du milieu | 15 | 1 765 251 | 1 594 704 | 1 559 605 |
| Santé et bien-être | 16 | 11 800 | (5 065) | 11 812 |
| Aménagement, urbanisme et développement | 17 | 337 559 | 375 507 | 373 866 |
| Loisirs et culture | 18 | 982 763 | 1 074 615 | 1 088 872 |
| Réseau d'électricité | 19 | | | |
| Frais de financement | 20 | 380 574 | 358 166 | 374 415 |
| | 21 | 6 600 110 | 6 594 292 | 6 932 079 |
| Excédent (déficit) de l'exercice | 22 | (234 013) | 951 867 | 689 675 |
| Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice | 23 | | 10 190 379 | 9 500 704 |
| Redressement aux exercices antérieurs (note 18) | 24 | | | |
| Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice | 25 | | 10 190 379 | 9 500 704 |
| Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice | 26 | | 11 142 246 | 10 190 379 |

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S15.

**ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | | Budget 2010 | Réalizations | |
|---|----|----------------|---------------|---------------|
| | | | 2010 | 2009 |
| Excédent (déficit) de l'exercice | 1 | (234 013) | 951 867 | 689 675 |
| Variation des immobilisations | | | | |
| Acquisition | 2 | (38 000) | (1 969 206) | (1 787 928) |
| Produit de cession | 3 | | 42 745 | |
| Amortissement | 4 | 722 927 | 646 320 | 725 774 |
| (Gain) perte sur cession | 5 | | (2 202) | |
| Réduction de valeur | 6 | | | |
| | 7 | 684 927 | (1 282 343) | (1 062 154) |
| Variation des propriétés destinées à la revente | 8 | | 575 | |
| Variation des stocks de fournitures | 9 | | 5 466 | (27 387) |
| Variation des autres actifs non financiers | 10 | | 34 592 | (15 346) |
| | 11 | | 40 633 | (42 733) |
| Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette | 12 | 450 914 | (289 843) | (415 212) |
| Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice | 13 | | (6 934 863) | (6 519 651) |
| Redressement aux exercices antérieurs (note 18) | 14 | | | |
| Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice | 15 | | (6 934 863) | (6 519 651) |
| Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice | 16 | | (7 224 706) | (6 934 863) |

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

| | | 2010 | 2009 |
|---|----|--------------------|--------------------|
| ACTIFS FINANCIERS | | | |
| Encaisse | 1 | 7 000 | 197 204 |
| Placements temporaires | 2 | | |
| Débiteurs (note 5) | 3 | 2 115 840 | 1 556 315 |
| Prêts (note 6) | 4 | | |
| Placements à long terme (note 7) | 5 | | |
| Participations dans des entreprises municipales | 6 | | |
| Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8) | 7 | | |
| Autres actifs financiers (note 9) | 8 | | |
| | 9 | <u>2 122 840</u> | <u>1 753 519</u> |
| PASSIFS | | | |
| Découvert bancaire | 10 | 142 354 | |
| Emprunts temporaires | 11 | 607 860 | |
| Créditeurs et charges à payer (note 10) | 12 | 820 953 | 1 153 401 |
| Revenus reportés (note 11) | 13 | 24 902 | 23 733 |
| Dette à long terme (note 12) | 14 | 7 751 477 | 7 511 248 |
| Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8) | 15 | | |
| | 16 | <u>9 347 546</u> | <u>8 688 382</u> |
| ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) | 17 | <u>(7 224 706)</u> | <u>(6 934 863)</u> |
| ACTIFS NON FINANCIERS | | | |
| Immobilisations (note 13) | 18 | 18 116 787 | 16 834 444 |
| Propriétés destinées à la revente (note 14) | 19 | 37 586 | 38 161 |
| Stocks de fournitures | 20 | 135 569 | 141 035 |
| Autres actifs non financiers (note 15) | 21 | 77 010 | 111 602 |
| | 22 | <u>18 366 952</u> | <u>17 125 242</u> |
| EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ | 23 | <u>11 142 246</u> | <u>10 190 379</u> |
| Engagements contractuels (note 16) | | | |
| Éventualités (note 17) | | | |

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | | 2010 | 2009 |
|--|----|---------------|---------------|
| Activités de fonctionnement | | | |
| Excédent (déficit) de l'exercice | 1 | 951 867 | 689 675 |
| Éléments sans effet sur la trésorerie | | | |
| Amortissement | 2 | 646 320 | 725 774 |
| Autres | | | |
| -Gain sur cession d'immob. | 3 | (2 202) | |
| - | 4 | | |
| | 5 | 1 595 985 | 1 415 449 |
| Variation nette des éléments hors caisse | | | |
| Placements temporaires de plus de trois mois | 6 | | |
| Débiteurs | 7 | (559 525) | (198 705) |
| Autres placements à long terme | 8 | | |
| Autres actifs financiers | 9 | | |
| Créditeurs et charges à payer | 10 | (332 448) | 611 865 |
| Revenus reportés | 11 | 1 169 | (467 714) |
| Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs | 12 | | |
| Propriétés destinées à la revente | 13 | 575 | |
| Stocks de fournitures | 14 | 5 466 | (27 387) |
| Autres actifs non financiers | 15 | 34 592 | (15 346) |
| | 16 | 745 814 | 1 318 162 |
| Activités d'investissement en immobilisations | | | |
| Acquisition | 17 | (1 969 206) | (1 787 928) |
| Produit de cession | 18 | 42 745 | |
| | 19 | (1 926 461) | (1 787 928) |
| Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales | | | |
| Émission ou acquisition | 20 | () | () |
| Remboursement ou cession | 21 | | |
| | 22 | | |
| Activités de financement | | | |
| Émission de dettes à long terme | 23 | 676 000 | |
| Remboursement de la dette à long terme | 24 | (452 730) | (437 217) |
| Variation nette des emprunts temporaires | 25 | 607 860 | |
| Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme | 26 | 16 959 | 20 547 |
| Autres | | | |
| - | 27 | | |
| - | 28 | | |
| | 29 | 848 089 | (416 670) |
| Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie | | | |
| | 30 | (332 558) | (886 436) |
| Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice | | | |
| | 31 | 197 204 | 1 083 640 |
| Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice¹ | | | |
| | 32 | (135 354) | 197 204 |

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

1. Statut de l'organisme municipal

La Municipalité est constituée en vertu du Code municipal du Québec.

2. Principales méthodes comptables**A) Périmètre comptable**

La Municipalité a versé à la MRC des Laurentides 877 376 \$ pour des quotes-parts et services achetés.

B) Comptabilité d'exercice

Les recettes et dépenses sont comptabilisées selon la méthode d'exercice.

C) Stocks

Les stocks de fournitures sont évalués au moindre du coût et de la valeur de remplacement, le coût étant déterminé selon la méthode de l'épuisement successif.

D) Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et sont amorties en fonction de leur durée de vie utile respective selon la méthode linéaire sur les durées suivantes :

| | |
|---------------------------------------|--------------|
| Travaux d'infrastructures | 20 et 40 ans |
| Bâtiments | 40 ans |
| Véhicules | 8 et 10 ans |
| Véhicules lourds et machinerie lourde | 15 ans |
| Mobilier et équipement | 10 ans |
| Équipement informatique | 4 ans |

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

E) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

F) Avantages sociaux futurs

Régimes de retraite à cotisations déterminées

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le régime de retraite des élus municipaux auquel participe la Municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

G) Montant à pourvoir dans le futur

Le montant à pourvoir dans le futur correspond à des charges comptabilisées dans l'exercice ou antérieurement qui font l'objet de taxation différée. Il est créé aux fins suivantes à la suite d'un choix exercé par l'organisme municipal et amorti selon les durées indiquées ci-dessous par affectation aux activités de fonctionnement à des fins fiscales.

H) Autres éléments

Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur le montant présenté au titre des actifs et des passifs, sur l'information fournie à l'égard des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers et sur le montant présenté au titre des produits et des charges au cours de la période considérée. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements sont apportés au besoin aux résultats de l'exercice au cours duquel ils sont connus.

3. Modification de méthodes comptables

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | | 2010 | 2009 |
|---|----|-----------|-----------|
| 4. Encaisse et placements affectés | | | |
| Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants : | | | |
| Encaisse | 1 | 7 000 | 70 038 |
| Placements temporaires | 2 | | |
| Placements à long terme | 3 | | |
| Note | | | |
| Le montant de l'encaisse affecté représente les sommes accumulées dans le fonds de parc et terrain de jeux. | | | |
| 5. Débiteurs | | | |
| Taxes municipales | 4 | 229 462 | 237 814 |
| Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes | 5 | | |
| Gouvernement du Québec et ses entreprises | 6 | 1 169 456 | 945 994 |
| Gouvernement du Canada et ses entreprises | 7 | 459 959 | 165 355 |
| Organismes municipaux | 8 | 37 723 | 58 153 |
| Autres | | | |
| - Intérêts courus | 9 | 64 227 | 61 569 |
| - Entreprises et individus | 10 | 155 013 | 87 430 |
| | 11 | 2 115 840 | 1 556 315 |
| Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme | | | |
| Gouvernement du Québec et ses entreprises | 12 | 636 242 | 715 946 |
| Organismes municipaux | 13 | | |
| Autres tiers | 14 | | |
| | 15 | 636 242 | 715 946 |
| Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs | 16 | 80 919 | 36 996 |
| Note | | | |
| 6. Prêts | | | |
| Prêts à un office d'habitation | 17 | | |
| Prêts à un fonds d'investissement | 18 | | |
| Autres | | | |
| - | 19 | | |
| - | 20 | | |
| | 21 | | |
| Note | | | |
| 7. Placements à long terme | | | |
| Placements à titre d'investissement | 22 | | |
| Autres placements | 23 | | |
| | 24 | | |
| Note | | | |

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | 2010 | 2009 |
|--|---------------|---------------|
| 8. Avantages sociaux futurs | | |
| Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs | | |
| Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés | 25 | |
| (Passif) des régimes à prestations déterminées non capitalisés | 26 | () |
| | 27 | () |
| Charge de l'exercice | | |
| Régimes à prestations déterminées capitalisés | 28 | |
| Régimes à prestations déterminées non capitalisés | 29 | |
| Régimes à cotisations déterminées | 30 | 68 912 |
| Autres régimes (REER et autres) | 31 | |
| Régimes de retraite des élus municipaux | 32 | 12 241 |
| | 33 | 84 446 |
| | <u>81 956</u> | <u>84 446</u> |

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

| | | |
|---|----|--|
| 9. Autres actifs financiers | | |
| Propriétés destinées à la revente (note 14) | 34 | |
| Autres | 35 | |
| | 36 | |

Note

| | | | |
|---|----|---------|-----------|
| 10. Crédoiteurs et charges à payer | | | |
| Fournisseurs | 37 | 306 903 | 632 699 |
| Salaires et avantages sociaux | 38 | 276 550 | 323 421 |
| Dépôts et retenues de garantie | 39 | 180 270 | 113 618 |
| Provision pour contestations d'évaluation | 40 | | 9 422 |
| Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement | 41 | | |
| Autres | | | |
| - Gouvernement du Canada | 42 | 6 450 | 4 380 |
| - Gouvernement du Québec | 43 | 10 410 | 9 442 |
| - Intérêts courus sur la DLT | 44 | 31 732 | 39 419 |
| - Autres courus et passifs | 45 | 8 638 | 21 000 |
| - | 46 | | |
| | 47 | 820 953 | 1 153 401 |

Note

| | | | |
|-----------------------------|----|--------|--------|
| 11. Revenus reportés | | | |
| Taxes perçues d'avance | 48 | | |
| Transferts | 49 | 5 000 | |
| Autres | | | |
| - CARRA | 50 | 19 902 | 23 733 |
| - | 51 | | |
| | 52 | 24 902 | 23 733 |

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | | | | | | 2010 | 2009 |
|---|----------------|-------|----------|------|----|------------|------------|
| 12. Dette à long terme | Taux d'intérêt | | Échéance | | | | |
| | de | à | de | à | | | |
| Obligations et billets en monnaie canadienne | 1,75 | 10,64 | 2011 | 2016 | 53 | 7 782 215 | 7 539 358 |
| Obligations et billets en monnaies étrangères | | | | | 54 | | |
| Autres dettes à long terme | | | | | | | |
| Gouvernement du Québec et ses entreprises | | | | | 55 | | |
| Organismes municipaux | | | | | 56 | | |
| Obligations découlant de contrats de location-acquisition | 5,25 | 5,25 | 2011 | 2011 | 57 | 7 323 | 26 910 |
| Autres | | | | | 58 | | |
| | | | | | 59 | 7 789 538 | 7 566 268 |
| Frais reportés liés à la dette à long terme | | | | | 60 | (38 061) | (55 020) |
| | | | | | 61 | 7 751 477 | 7 511 248 |

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

| | Obligations et billets | | Autres dettes à long terme | | | | | Total 2010 |
|-------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--------|-------|----|-----|------------|
| | Avec fonds d'amortissement | Sans fonds d'amortissement | Location-acquisition | Autres | | | | |
| 2011 | 62 | 70 | 796 017 | 78 | 7 406 | 87 | 95 | 803 423 |
| 2012 | 63 | 71 | 3 744 547 | 79 | | 88 | 96 | 3 744 547 |
| 2013 | 64 | 72 | 1 307 651 | 80 | | 89 | 97 | 1 307 651 |
| 2014 | 65 | 73 | 382 947 | 81 | | 90 | 98 | 382 947 |
| 2015 | 66 | 74 | 1 525 655 | 82 | | 91 | 99 | 1 525 655 |
| 2016 et + | 67 | 75 | 25 398 | 83 | | 92 | 100 | 25 398 |
| | 68 | 76 | 7 782 215 | 84 | 7 406 | 93 | 101 | 7 789 621 |
| Intérêts et frais accessoires | | | 85 | (83) | | | 102 | (83) |
| | 69 | 77 | 7 782 215 | 86 | 7 323 | 94 | 103 | 7 789 538 |

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| 13. Immobilisations | | <u>Solde au début</u> | | <u>Addition</u> | | <u>Cession / Ajustement</u> | | <u>Solde à la fin</u> | |
|--|-----|-----------------------|-----|------------------|-----|-----------------------------|-----|-----------------------|--|
| COÛT | | | | | | | | | |
| Infrastructures | | | | | | | | | |
| Eau potable | 104 | 3 790 663 | 132 | 802 738 | 159 | (866 888) | 186 | 5 460 289 | |
| Eaux usées | 105 | 9 480 351 | 133 | 9 116 | 160 | (32 023) | 187 | 9 521 490 | |
| Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs | 106 | 4 737 129 | 134 | 3 236 | 161 | (152 153) | 188 | 4 892 518 | |
| Autres | 107 | 643 080 | 135 | 25 122 | 162 | | 189 | 668 202 | |
| Réseau d'électricité | 108 | | 136 | | 163 | | 190 | | |
| Bâtiments | 109 | 1 812 826 | 137 | 181 815 | 164 | (437 470) | 191 | 2 432 111 | |
| Améliorations locatives | 110 | | 138 | | 165 | | 192 | | |
| Véhicules | 111 | 1 429 221 | 139 | 62 195 | 166 | 47 208 | 193 | 1 444 208 | |
| Ameublement et équipement de bureau | 112 | 391 823 | 140 | 44 917 | 167 | | 194 | 436 740 | |
| Machinerie, outillage et équipement divers | 113 | 1 924 013 | 141 | 90 180 | 168 | 10 694 | 195 | 2 003 499 | |
| Terrains | 114 | 4 987 051 | 142 | 28 100 | 169 | 20 222 | 196 | 4 994 929 | |
| Autres | 115 | 13 700 | 143 | | 170 | | 197 | 13 700 | |
| | 116 | <u>29 209 857</u> | 144 | <u>1 247 419</u> | 171 | <u>(1 410 410)</u> | 198 | <u>31 867 686</u> | |
| Immobilisations en cours | 117 | <u>1 488 534</u> | 145 | <u>721 787</u> | 172 | <u>1 488 534</u> | 199 | <u>721 787</u> | |
| | 118 | <u>30 698 391</u> | 146 | <u>1 969 206</u> | 173 | <u>78 124</u> | 200 | <u>32 589 473</u> | |
| AMORTISSEMENT CUMULÉ | | | | | | | | | |
| Infrastructures | | | | | | | | | |
| Eau potable | 119 | 1 980 881 | 147 | 99 347 | 174 | | 201 | 2 080 228 | |
| Eaux usées | 120 | 4 791 197 | 148 | 216 299 | 175 | | 202 | 5 007 496 | |
| Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs | 121 | 3 192 925 | 149 | 94 451 | 176 | | 203 | 3 287 376 | |
| Autres | 122 | 433 832 | 150 | 23 501 | 177 | | 204 | 457 333 | |
| Réseau d'électricité | 123 | | 151 | | 178 | | 205 | | |
| Bâtiments | 124 | 714 445 | 152 | 57 621 | 179 | | 206 | 772 066 | |
| Améliorations locatives | 125 | | 153 | | 180 | | 207 | | |
| Véhicules | 126 | 905 535 | 154 | 70 726 | 181 | 33 303 | 208 | 942 958 | |
| Ameublement et équipement de bureau | 127 | 357 022 | 155 | 10 782 | 182 | | 209 | 367 804 | |
| Machinerie, outillage et équipement divers | 128 | 1 474 410 | 156 | 73 593 | 183 | 4 278 | 210 | 1 543 725 | |
| Autres | 129 | 13 700 | 157 | | 184 | | 211 | 13 700 | |
| | 130 | <u>13 863 947</u> | 158 | <u>646 320</u> | 185 | <u>37 581</u> | 212 | <u>14 472 686</u> | |
| VALEUR COMPTABLE NETTE | 131 | <u>16 834 444</u> | | | | | 213 | <u>18 116 787</u> | |
| Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations | | | | | | | | | |
| Coût | 214 | 90 571 | 217 | | 219 | | 221 | 90 571 | |
| Amortissement cumulé | 215 | (21 636) | 218 | (6 038) | 220 | | 222 | (27 674) | |
| Valeur comptable nette | 216 | <u>68 935</u> | | | | | 223 | <u>62 897</u> | |

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | | 2010 | 2009 |
|--|-----|--------|--------|
| 14. Propriétés destinées à la revente | | | |
| Immeubles de la réserve foncière | 224 | | |
| Immeubles industriels municipaux | 225 | | |
| Autres | 226 | 37 586 | 38 161 |
| | 227 | 37 586 | 38 161 |
| Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9) | 228 | | |
| Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente" | 229 | 37 586 | 38 161 |

Note

| | | | |
|---|-----|--------|---------|
| 15. Autres actifs non financiers | | | |
| Frais payés d'avance | 230 | 7 963 | 7 045 |
| Frais reportés | | | |
| - Confection plan d'urbanisme | 231 | 35 253 | 47 003 |
| - Rôle triennal et autres | 232 | 33 794 | 57 554 |
| | 233 | 77 010 | 111 602 |

Note**16. Engagements contractuels**

La Municipalité s'est engagée par baux et par contrats auprès de certains fournisseurs. Le solde des engagements suivant ces baux et contrats s'établit à 483 443 \$. Les paiements minimums exigibles au cours des prochains exercices sont les suivants :

| | | |
|------|---|------------|
| 2011 | - | 284 369 \$ |
| 2012 | - | 162 317 \$ |
| 2013 | - | 30 650 \$ |
| 2014 | - | 4 932 \$ |
| 2015 | - | 1 175 \$ |

17. Éventualités**a) Cautionnement et garantie****Marge de crédit**

La Municipalité dispose d'une marge de crédit de 1 000 000 \$ au 31 décembre 2010, le tout porte intérêts au taux préférentiel et est renouvelable le 30 juin 2011.

Cautionnement

La Municipalité s'est portée caution en faveur de la Corporation du Conseil Culturel et Communautaire de Val-David inc. pour un montant de 182 270 \$, le solde du prêt cautionné est de 15 689 \$ au 31 décembre 2010.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

Garanties sur autres dettes à long terme

Les autres dettes à long terme sont garanties par de la machinerie lourde d'une valeur nette comptable de 62 897 \$.

b) Auto-assurance

N/A

c) Poursuites

N/A

d) Autres

N/A

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

18. Redressement aux exercices antérieurs

S.O.

19. Données budgétaires

L'état des résultats et l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec le budget adopté par l'organisme.

20. Instruments financiers

Pour certains instruments financiers de la Municipalité dont l'encaisse, les débiteurs, le découvert bancaire, l'emprunt temporaire et les créditeurs, les valeurs comptables sont comparables aux justes valeurs en raison de l'échéance prochaine de ces instruments financiers.

Pour les dettes à long terme, les justes valeurs sont essentiellement comparables aux valeurs comptables du fait qu'elles portent intérêts à des taux couramment utilisés sur le marché.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

| | | 2010 | 2009 |
|--|-----|-------------|------------|
| Excédent (déficit) accumulé | | | |
| Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté | 1 | 460 824 | 107 612 |
| Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés | 2 | 394 648 | 331 314 |
| Montant à pourvoir dans le futur | 3 (| 115 901) (| 143 996) |
| Financement des investissements en cours | 4 | (598 402) | (126 834) |
| Investissement net dans les éléments à long terme | 5 | 11 001 077 | 10 022 283 |
| | 6 | 11 142 246 | 10 190 379 |

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

| | | | |
|--|----|---------|---------|
| Excédent de fonctionnement affecté | | | |
| - Budget exercice subséquent | 7 | | 82 082 |
| - | 8 | | |
| - | 9 | | |
| - | 10 | | |
| - | 11 | | |
| - | 12 | | |
| - | 13 | | |
| | 14 | | 82 082 |
| Réserves financières | | | |
| - | 15 | | |
| - | 16 | | |
| - | 17 | | |
| - | 18 | | |
| - | 19 | | |
| | 20 | | |
| Fonds réservés | | | |
| Fonds de roulement | 21 | 95 355 | 126 169 |
| Fonds parcs et terrains de jeux | 22 | 7 000 | 70 038 |
| Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques | 23 | 50 557 | 4 386 |
| Société québécoise d'assainissement des eaux | 24 | | |
| Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés | 25 | 214 665 | |
| Fonds d'amortissement | 26 | | |
| Financement des activités de fonctionnement | 27 | 27 071 | 48 639 |
| Autres | | | |
| - | 28 | | |
| - | 29 | | |
| - | 30 | | |
| - | 31 | | |
| | 32 | 394 648 | 249 232 |
| | 33 | 394 648 | 331 314 |

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2010

| | 2010 | 2009 |
|--|--------------------|-------------|
| VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite) | | |
| Montant à pourvoir dans le futur | | |
| Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000 | | |
| Salaires et avantages sociaux | 34 () () | () |
| Intérêts sur la dette à long terme | 35 () () | () |
| Avantages sociaux futurs | | |
| Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007 | | |
| Régimes capitalisés | 36 () () | () |
| Régimes non capitalisés | 37 () () | () |
| Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007 | | |
| Régimes capitalisés | | |
| Mesure d'allègement pour la crise financière 2008 | 38 () () | () |
| Autres | 39 () () | () |
| Régimes non capitalisés | 40 () () | () |
| Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement | 41 () () | () |
| Autres | | |
| - Allocation de départ | 42 (115 901) () | (143 996) |
| - | 43 () () | () |
| | 44 (115 901) () | (143 996) |
| Financement des investissements en cours | | |
| Financement non utilisé | 45 45 912 | 134 737 |
| Investissements à financer | 46 (644 314) () | (261 571) |
| | 47 (598 402) | (126 834) |
| Investissement net dans les éléments à long terme | | |
| Éléments d'actif | | |
| Immobilisations | 48 18 116 787 | 16 834 444 |
| Propriétés destinées à la revente | 49 37 586 | 38 161 |
| Prêts | 50 | |
| Placements à titre d'investissement | 51 | |
| Participations dans des entreprises municipales | 52 | |
| | 53 18 154 373 | 16 872 605 |
| Éléments de passif | | |
| Dette à long terme | 54 7 751 477 | 7 511 248 |
| Frais reportés liés à la dette à long terme | 55 38 061 | 55 020 |
| Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme | 56 (636 242) () | (715 946) |
| Autres dettes n'affectant pas l'investissement net | 57 () () | () |
| | 58 7 153 296 | 6 850 322 |
| Dette en cours de refinancement et autres éléments | 59 | |
| | 60 7 153 296 | 6 850 322 |
| | 61 11 001 077 | 10 022 283 |

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

| | Régimes de retraite enregistrés | Régimes supplémentaires de retraite | Régimes d'avantages complémentaires de retraite |
|--|------------------------------------|--|---|
| Nombre de régimes à la fin de l'exercice | 1 _____ | 2 _____ | 3 _____ |

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

| | 2010 | 2009 |
|---|-----------------|--------------|
| Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs | | |
| Actif (passif) au début de l'exercice | 4 _____ | _____ |
| Charge de l'exercice | 5 (_____) | (_____) |
| Cotisations versées par l'employeur | 6 _____ | _____ |
| Actif (passif) à la fin de l'exercice | 7 <u>_____</u> | <u>_____</u> |
| Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation | | |
| Valeur des actifs à la fin de l'exercice | 8 _____ | _____ |
| Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice | 9 (_____) | (_____) |
| Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation | 10 _____ | _____ |
| Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis) | 11 _____ | _____ |
| Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value | 12 _____ | _____ |
| Provision pour moins-value | 13 (_____) | (_____) |
| Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice | 14 <u>_____</u> | <u>_____</u> |
| Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs | | |
| Nombre de régimes en cause | 15 _____ | _____ |
| Valeur des actifs à la fin de l'exercice | 16 _____ | _____ |
| Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice | 17 (_____) | (_____) |
| Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation | 18 (_____) | (_____) |
| Charge de l'exercice | | |
| Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice | 19 _____ | _____ |
| Coût des services passés découlant d'une modification de régime | 20 _____ | _____ |
| Cotisations salariales des employés | 22 (_____) | (_____) |
| Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur | 23 (_____) | (_____) |
| Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels) | 25 _____ | _____ |
| Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value | 26 _____ | _____ |
| Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime | 27 _____ | _____ |
| Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime | 28 _____ | _____ |
| Variation de la provision pour moins-value | 29 _____ | _____ |
| Autres | 30 _____ | _____ |
| - | 31 _____ | _____ |
| Charge de l'exercice excluant les intérêts | 32 <u>_____</u> | <u>_____</u> |
| Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées | 33 _____ | _____ |
| Rendement espéré des actifs | 34 (_____) | (_____) |
| Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets) | 35 <u>_____</u> | <u>_____</u> |
| Charge de l'exercice | 36 <u>_____</u> | <u>_____</u> |

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

| | 2010 | 2009 |
|--|------|--------------------------|
| Informations complémentaires | | |
| Rendement réel des actifs pour l'exercice | 37 | |
| Rendement espéré des actifs pour l'exercice | 38 | (_____) (_____) |
| Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs | 39 | |
| Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées | 40 | |
| Prestations versées au cours de l'exercice | 41 | |
| Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8) | 42 | |
| Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal | 43 | |
| DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu) | 44 | |
| Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation | | |
| (taux pondéré s'il y a plus d'un régime) | | |
| Taux d'actualisation (fin d'exercice) | 45 | % % |
| Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice) | 46 | % % |
| Taux de croissance des salaires (fin d'exercice) | 47 | % % |
| Taux d'inflation (fin d'exercice) | 48 | % % |
| Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice) | 49 | % % |
| Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice) | 50 | % % |
| Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice) | 51 | |
| Autres hypothèses économiques | | |
| - | 52 | |
| - | 53 | |

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

| | Régimes supplémentaires de retraite | Régimes d'avantages complémentaires de retraite | Autres avantages sociaux futurs |
|--|---|---|------------------------------------|
| Nombre de régimes à la fin de l'exercice | 54 | 55 | 56 |

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

| | 2010 | 2009 |
|--|------|---------------------|
| Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs | | |
| Passif au début de l'exercice | 57 | (_____) (_____) |
| Charge de l'exercice | 58 | (_____) (_____) |
| Prestations ou primes versées par l'employeur | 59 | |
| Passif à la fin de l'exercice | 60 | (_____) (_____) |
| Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation | | |
| Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice | 61 | (_____) (_____) |
| Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis) | 62 | |
| Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice | 63 | (_____) (_____) |

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

| | 2010 | 2009 | |
|--|--------------|-----------|---|
| Charge de l'exercice | | | |
| Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice | 64 | | |
| Coût des services passés découlant d'une modification de régime | 65 | | |
| | 66 | | |
| Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur | 67 (_____) | (_____) | |
| | 68 | | |
| Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels) | 69 | | |
| Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime | 70 | | |
| Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime | 71 | | |
| Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime | 72 | | |
| Autres | | | |
| - | 73 | | |
| - | 74 | | |
| Charge de l'exercice excluant les intérêts | 75 | | |
| Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées | 76 | | |
| Charge de l'exercice | 77 | | |
| Informations complémentaires | | | |
| Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées | 78 | | |
| DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu) | 79 | | |
| Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime) | | | |
| Taux d'actualisation (fin d'exercice) | 80 | % | % |
| Taux de croissance des salaires (fin d'exercice) | 81 | % | % |
| Taux d'inflation (fin d'exercice) | 82 | % | % |
| Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice) | 83 | % | % |
| Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice) | 84 | % | % |
| Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice) | 85 | | |
| Autres hypothèses économiques | | | |
| - | 86 | | |
| - | 87 | | |

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 1

Description des régimes et autres renseignements

Régime de retraite des employés

La Municipalité a un régime à cotisations déterminées garantissant le paiement d'avantages complémentaires de retraite et d'avantages postérieurs à l'emploi à tous ses salariés.

La politique de capitalisation de la Municipalité consiste à verser au régime des cotisations annuelles dont les montants sont équivalents aux montants versés par les employés.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

| | | <u>2010</u> | <u>2009</u> |
|-----------------------------|----|---------------|---------------|
| Charge de l'exercice | | | |
| Cotisations de l'employeur | 89 | <u>68 912</u> | <u>72 205</u> |

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 _____

Description des régimes et autres renseignements

| | 2010 | 2009 |
|-------------------------------|-------------|-------------|
| Charge de l'exercice | | |
| Cotisations de l'employeur 91 | | |

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92 Oui
 93 Non

| | 2010 | 2009 |
|--|-------------|-------------|
| Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94 | 7 | 7 |

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

| | 2010 | 2009 |
|---|-------------|-------------|
| Cotisations des élus au RREM 95 | 2 734 | 2 698 |
| Charge de l'exercice | | |
| Contributions de l'employeur au RREM 96 | 9 213 | 9 094 |
| Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97 | 3 831 | 3 147 |
| 98 | 13 044 | 12 241 |

Note

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

| | | Total |
|---|----|--------------|
| Dettes à long terme (note 12) | 1 | 7 789 538 |
| Ajouter | | |
| Activités d'investissement à financer | 2 | 644 314 |
| Activités de fonctionnement à financer | 3 | |
| Dettes en cours de refinancement | 4 | |
| Passif au titre des avantages sociaux futurs | 5 | |
| Autres | | |
| - | 6 | |
| - | 7 | |
| Déduire | | |
| Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme | | |
| Excédent accumulé | 8 | |
| Débiteurs | 9 | 636 242 |
| Autres montants | 10 | |
| Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés | 11 | |
| Actif au titre des avantages sociaux futurs | 12 | |
| Autres déductions | | |
| - | 13 | |
| - | 14 | |
| Endettement net à long terme | 15 | 7 797 610 |
| Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes | | |
| Municipalité régionale de comté | 16 | 32 297 |
| Communauté métropolitaine | 17 | |
| Autres organismes | 18 | 488 736 |
| Endettement total net à long terme | 19 | 8 318 643 |
| Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts) | 20 | |
| Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu) | 21 | 8 318 643 |
| Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus) | 22 | |

RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| TAXES | | Budget 2010 | Réalisations 2010 | Réalisations 2009 |
|--------------------------------------|----|------------------------|------------------------------|------------------------------|
| SUR LA VALEUR FONCIÈRE | | | | |
| Taxes générales | | | | |
| Taxe foncière générale | 1 | 3 227 397 | 3 260 043 | 3 122 912 |
| Taxes spéciales | | | | |
| Service de la dette | 2 | | | |
| Activités de fonctionnement | 3 | 795 000 | 802 806 | 754 108 |
| Activités d'investissement | 4 | | | |
| Taxes de secteur | | | | |
| Taxes spéciales | | | | |
| Service de la dette | 5 | 124 641 | 125 828 | 124 983 |
| Activités de fonctionnement | 6 | 214 260 | 217 190 | 213 626 |
| Activités d'investissement | 7 | | | |
| Autres | 8 | | | |
| | 9 | 4 361 298 | 4 405 867 | 4 215 629 |
| SUR UNE AUTRE BASE | | | | |
| Taxes, compensations et tarification | | | | |
| Services municipaux | | | | |
| Eau | 10 | 311 968 | 311 929 | 310 300 |
| Égout | 11 | 181 670 | 183 956 | 181 563 |
| Traitement des eaux usées | 12 | | | |
| Matières résiduelles | 13 | 598 698 | 605 023 | 596 329 |
| Autres | | | | |
| - | 14 | | | |
| - | 15 | | | |
| - | 16 | | | |
| Centres d'urgence 9-1-1 | 17 | | | |
| Service de la dette | 18 | | | |
| Activités de fonctionnement | 19 | | | |
| Activités d'investissement | 20 | | | |
| | 21 | 1 092 336 | 1 100 908 | 1 088 192 |
| Taxes d'affaires | | | | |
| Sur l'ensemble de la valeur locative | 22 | | | |
| Autres | 23 | | | |
| | 24 | | | |
| | 25 | 1 092 336 | 1 100 908 | 1 088 192 |
| | 26 | 5 453 634 | 5 506 775 | 5 303 821 |

**ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES | Budget 2010 | Réalisations 2010 | Réalisations 2009 |
|--|------------------------|------------------------------|------------------------------|
| GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES | | | |
| Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement | | | |
| Taxes sur la valeur foncière | 27 | | |
| Taxes sur une autre base | | | |
| Taxes, compensations et tarification | 28 | | |
| Taxes d'affaires | 29 | | |
| Compensations pour les terres publiques | 30 | | |
| | 31 | | |
| Immeubles des réseaux | | | |
| Santé et services sociaux | 32 | 10 000 | 9 836 |
| Cégeps et universités | 33 | | |
| Écoles primaires et secondaires | 34 | 35 000 | 31 320 |
| | 35 | 45 000 | 41 156 |
| | | | 38 630 |
| Autres immeubles | | | |
| Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux | | | |
| Taxes sur la valeur foncière | 36 | | |
| Taxes sur une autre base | | | |
| Taxes, compensations et tarification | 37 | | |
| Taxes d'affaires | 38 | | |
| Biens culturels classés | 39 | | |
| | 40 | | |
| | 41 | 45 000 | 41 156 |
| | | | 38 630 |
| GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES | | | |
| Taxes sur la valeur foncière | 42 | 1 500 | 1 532 |
| Taxes sur une autre base | | | |
| Taxes, compensations et tarification | 43 | | |
| Taxes d'affaires | 44 | | |
| | 45 | 1 500 | 1 532 |
| | | | 1 504 |
| ORGANISMES MUNICIPAUX | | | |
| Taxes sur la valeur foncière | 46 | | |
| Taxes sur une autre base | | | |
| Taxes, compensations et tarification | 47 | | |
| | 48 | | |
| AUTRES | | | |
| Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité | 49 | | |
| Autres | 50 | | |
| | 51 | | |
| | 52 | 46 500 | 42 688 |
| | | | 40 134 |

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

| TRANSFERTS | Budget 2010 | Réalisations 2010 | Réalisations 2009 |
|---|------------------------|------------------------------|------------------------------|
| TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT | | | |
| Administration générale | 53 | | |
| Sécurité publique | | | |
| Police | 54 | | |
| Sécurité incendie | 55 | | |
| Sécurité civile | 56 | 14 148 | |
| Autres | 57 | | |
| Transport | | | |
| Réseau routier | | | |
| Voirie municipale | 58 | 7 500 | 11 787 |
| Enlèvement de la neige | 59 | 6 100 | 6 402 |
| Autres | 60 | | |
| Transport collectif | | | |
| Transport en commun | | | |
| Transport régulier | 61 | | |
| Transport adapté | 62 | | |
| Transport scolaire | 63 | | |
| Autres | 64 | | |
| Transport aérien | 65 | | |
| Transport par eau | 66 | | |
| Autres | 67 | | |
| Hygiène du milieu | | | |
| Eau et égout | | | |
| Approvisionnement et traitement de l'eau potable | 68 | | |
| Réseau de distribution de l'eau potable | 69 | 15 167 | 16 950 |
| Traitement des eaux usées | 70 | | |
| Réseaux d'égout | 71 | 13 800 | 14 135 |
| Matières résiduelles | | | |
| Déchets domestiques et assimilés | 72 | 5 000 | 52 158 |
| Matières recyclables | | | |
| Collecte sélective | | | |
| Collecte et transport | 73 | | |
| Tri et conditionnement | 74 | | |
| Autres | 75 | | |
| Autres | 76 | | |
| Cours d'eau | 77 | | |
| Protection de l'environnement | 78 | 1 140 | |
| Autres | 79 | | |
| Santé et bien-être | | | |
| Logement social | 80 | | |
| Sécurité du revenu | 81 | | |
| Autres | 82 | | |
| Aménagement, urbanisme et développement | | | |
| Aménagement, urbanisme et zonage | 83 | | |
| Rénovation urbaine | 84 | | |
| Promotion et développement économique | 85 | | 1 895 |
| Autres | 86 | 17 633 | |
| Loisirs et culture | | | |
| Activités récréatives | 87 | 18 235 | 38 190 |
| Activités culturelles | | | |
| Bibliothèques | 88 | | |
| Autres | 89 | | |
| Réseau d'électricité | 90 | | |
| | 91 | 65 200 | 105 386 |
| | | | 141 517 |

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

| TRANSFERTS (suite) | Budget 2010 | Réalisations 2010 | Réalisations 2009 |
|---|------------------------|------------------------------|------------------------------|
| TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT | | | |
| Administration générale | 92 | | |
| Sécurité publique | | | |
| Police | 93 | | |
| Sécurité incendie | 94 | | |
| Sécurité civile | 95 | | |
| Autres | 96 | | |
| Transport | | | |
| Réseau routier | | | |
| Voirie municipale | 97 | | |
| Enlèvement de la neige | 98 | | |
| Autres | 99 | | |
| Transport collectif | | | |
| Transport en commun | | | |
| Transport régulier | 100 | | |
| Transport adapté | 101 | | |
| Transport scolaire | 102 | | |
| Autres | 103 | | |
| Transport aérien | 104 | | |
| Transport par eau | 105 | | |
| Autres | 106 | | |
| Hygiène du milieu | | | |
| Eau et égout | | | |
| Approvisionnement et traitement de l'eau potable | 107 | | |
| Réseau de distribution de l'eau potable | 108 | 745 056 | 714 232 |
| Traitement des eaux usées | 109 | | |
| Réseaux d'égout | 110 | | |
| Matières résiduelles | | | |
| Déchets domestiques et assimilés | 111 | | |
| Matières recyclables | | | |
| Collecte sélective | | | |
| Collecte et transport | 112 | | |
| Tri et conditionnement | 113 | | |
| Autres | 114 | | |
| Autres | 115 | | |
| Cours d'eau | 116 | | |
| Protection de l'environnement | 117 | | |
| Autres | 118 | | |
| Santé et bien-être | | | |
| Logement social | 119 | | |
| Sécurité du revenu | 120 | | |
| Autres | 121 | | |
| Aménagement, urbanisme et développement | | | |
| Aménagement, urbanisme et zonage | 122 | | |
| Rénovation urbaine | 123 | | |
| Promotion et développement économique | 124 | | |
| Autres | 125 | | |
| Loisirs et culture | | | |
| Activités récréatives | 126 | | |
| Activités culturelles | | | |
| Bibliothèques | 127 | | |
| Autres | 128 | | |
| Réseau d'électricité | 129 | | |
| | 130 | 745 056 | 714 232 |

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

| TRANSFERTS (suite) | | Budget 2010 | Réalisations 2010 | Réalisations 2009 |
|---|-----|------------------------|------------------------------|------------------------------|
| TRANSFERTS DE DROIT | | | | |
| Regroupement municipal | 131 | | | |
| Péréquation | 132 | | | |
| Réorganisation municipale | 133 | | | |
| Neutralité | 134 | | | |
| Diversification des revenus | 135 | | | |
| Compensation provenant de la taxe de vente du Québec | 136 | 89 900 | 94 500 | 33 985 |
| Programme d'aide financière aux MRC | 137 | | | |
| Autres | 138 | | | |
| | 139 | 89 900 | 94 500 | 33 985 |
| TOTAL DES TRANSFERTS | 140 | 155 100 | 944 942 | 889 734 |

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

| SERVICES RENDUS | Budget 2010 | Réalisations 2010 | Réalisations 2009 |
|--|------------------------|------------------------------|------------------------------|
| SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES | | | |
| MUNICIPAUX | | | |
| Administration générale | | | |
| Application de la loi | 141 | | |
| Évaluation | 142 | | |
| Autres | 143 | | |
| | 144 | | |
| Sécurité publique | | | |
| Police | 145 | 106 158 | 108 474 |
| Sécurité incendie | 146 | | 1 614 |
| Sécurité civile | 147 | | |
| Autres | 148 | | |
| | 149 | 106 158 | 110 088 |
| Transport | | | |
| Réseau routier | | | |
| Voirie municipale | 150 | | |
| Enlèvement de la neige | 151 | | |
| Autres | 152 | | |
| Transport collectif | 153 | | |
| Autres | 154 | | |
| | 155 | | |
| Hygiène du milieu | | | |
| Eau et égout | | | |
| Approvisionnement et traitement de l'eau potable | 156 | | |
| Réseau de distribution de l'eau potable | 157 | 350 | 326 |
| Traitement des eaux usées | 158 | | |
| Réseaux d'égout | 159 | 8 600 | 8 633 |
| Matières résiduelles | | | |
| Déchets domestiques et assimilés | 160 | 650 | 7 792 |
| Matières recyclables | | | |
| Collecte sélective | | | |
| Collecte et transport | 161 | | |
| Tri et conditionnement | 162 | | |
| Autres | 163 | | |
| Autres | 164 | | |
| Cours d'eau | 165 | | |
| Protection de l'environnement | 166 | | |
| Autres | 167 | | |
| | 168 | 9 600 | 16 751 |
| Santé et bien-être | | | |
| Logement social | 169 | | |
| Autres | 170 | | |
| | 171 | | |
| Aménagement, urbanisme et développement | | | |
| Aménagement, urbanisme et zonage | 172 | | |
| Rénovation urbaine | 173 | | |
| Promotion et développement économique | 174 | | |
| Autres | 175 | | |
| | 176 | | |
| Loisirs et culture | | | |
| Activités récréatives | 177 | | |
| Activités culturelles | | | |
| Bibliothèques | 178 | | |
| Autres | 179 | | |
| | 180 | | |
| Réseau d'électricité | | | |
| | 181 | | |
| | 182 | 115 758 | 126 839 |
| | | | 174 237 |

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

| SERVICES RENDUS (suite) | | Budget 2010 | Réalisations 2010 | Réalisations 2009 |
|---|-----|------------------------|------------------------------|------------------------------|
| AUTRES SERVICES RENDUS | | | | |
| Administration générale | 183 | 2 500 | 4 163 | 3 628 |
| Sécurité publique | 184 | | | |
| Transport | | | | |
| Réseau routier | 185 | | | |
| Transport collectif | | | | |
| Transport en commun | | | | |
| Transport régulier | 186 | | | |
| Transport adapté | 187 | | | |
| Transport scolaire | 188 | | | |
| Autres | 189 | | | |
| Autres | 190 | | | |
| Hygiène du milieu | 191 | 29 000 | 28 341 | 38 940 |
| Santé et bien-être | 192 | | | |
| Aménagement, urbanisme et développement | 193 | 10 700 | 13 057 | 8 695 |
| Loisirs et culture | 194 | 176 130 | 277 901 | 224 957 |
| Réseau d'électricité | 195 | | | |
| | 196 | 218 330 | 323 462 | 276 220 |
| TOTAL DES SERVICES RENDUS | 197 | 334 088 | 450 301 | 450 457 |
| IMPOSITION DE DROITS | | | | |
| Licences et permis | 198 | 38 100 | 60 348 | 60 325 |
| Droits de mutation immobilière | 199 | 225 000 | 216 881 | 266 490 |
| Droits sur les carrières et sablières | 200 | | 55 093 | 4 386 |
| Autres | 201 | | | |
| | 202 | 263 100 | 332 322 | 331 201 |
| AMENDES ET PÉNALITÉS | 203 | 32 500 | 41 300 | 30 076 |
| INTÉRÊTS | 204 | 68 000 | 74 750 | 80 485 |
| AUTRES REVENUS | | | | |
| Gain (perte) sur cession d'immobilisations | 205 | | 2 202 | |
| Produit de cession de propriétés destinées à la revente | 206 | | 8 000 | |
| Gain (perte) sur cession de placements | 207 | | | |
| Contributions des promoteurs | 208 | | 28 100 | 338 235 |
| Contributions des automobilistes pour le transport en commun | 209 | | | |
| Contributions des organismes municipaux | 210 | | | |
| Autres | 211 | 13 175 | 114 779 | 157 611 |
| | 212 | 13 175 | 153 081 | 495 846 |

**ANALYSE DES CHARGES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | Budget 2010 | | Réalizations 2010 | | Réalizations 2009 |
|--------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|---------|-------------------|
| | Sans ventilation de l'amortissement | Sans ventilation de l'amortissement | Ventilation de l'amortissement | Total | |
| ADMINISTRATION GÉNÉRALE | | | | | |
| Conseil | 1 | 181 843 | 166 750 | 166 750 | 168 830 |
| Application de la loi | 2 | 22 200 | 13 818 | 13 818 | 14 810 |
| Gestion financière et administrative | 3 | 517 474 | 619 444 | 16 952 | 851 341 |
| Greffé | 4 | 19 100 | 16 028 | 16 028 | 58 257 |
| Évaluation | 5 | 77 261 | 77 227 | 77 227 | 76 841 |
| Gestion du personnel | 6 | 12 000 | 17 018 | 17 018 | 45 245 |
| Autres | 7 | 33 923 | 31 625 | 31 625 | 51 791 |
| | 8 | 863 801 | 941 910 | 16 952 | 1 267 115 |
| SÉCURITÉ PUBLIQUE | | | | | |
| Police | 9 | 774 278 | 774 407 | 774 407 | 717 115 |
| Sécurité incendie | 10 | 147 256 | 167 629 | 17 026 | 186 049 |
| Sécurité civile | 11 | 33 410 | 13 853 | 1 260 | 22 352 |
| Autres | 12 | 12 900 | 13 079 | 13 079 | 11 720 |
| | 13 | 967 844 | 968 968 | 18 286 | 937 236 |
| TRANSPORT | | | | | |
| Réseau routier | | | | | |
| Voie municipale | 14 | 438 788 | 481 751 | 134 166 | 615 917 |
| Enlèvement de la neige | 15 | 418 307 | 430 323 | 47 569 | 488 793 |
| Éclairage des rues | 16 | 45 824 | 49 167 | 49 167 | 58 176 |
| Circulation et stationnement | 17 | 24 005 | 22 646 | 22 646 | 17 335 |
| Transport collectif | | | | | |
| Transport en commun | 18 | 16 120 | 16 286 | 16 286 | 14 361 |
| Transport aérien | 19 | | | | |
| Transport par eau | 20 | | | | |
| Autres | 21 | 56 283 | 55 689 | 12 652 | 66 639 |
| | 22 | 999 327 | 1 055 862 | 194 387 | 1 319 158 |

**ANALYSE DES CHARGES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | Budget 2010 | | Réalizations 2010 | | Réalizations 2009 |
|--|--|--|-----------------------------------|---------|----------------------|
| | Sans ventilation de l'amortissement | Sans ventilation de l'amortissement | Ventilation de l'amortissement | Total | |
| LOISIRS ET CULTURE | | | | | |
| Activités récréatives | | | | | |
| Centres communautaires | 53 | 69 761 | 113 864 | 12 308 | 126 172 |
| Patinoires intérieures et extérieures | 54 | 36 700 | 38 622 | | 38 622 |
| Piscines, plages et ports de plaisance | 55 | | | | |
| Parcs et terrains de jeux | 56 | 118 482 | 124 860 | 41 000 | 165 860 |
| Parcs régionaux | 57 | 190 733 | 222 272 | 3 803 | 226 075 |
| Expositions et foires | 58 | 47 250 | 45 583 | | 45 583 |
| Autres | 59 | 133 543 | 144 595 | 972 | 145 567 |
| | 60 | 596 469 | 689 796 | 58 083 | 747 879 |
| Activités culturelles | | | | | |
| Centres communautaires | 61 | 32 350 | 29 299 | | 29 299 |
| Bibliothèques | 62 | 94 306 | 93 072 | 8 736 | 101 808 |
| Patrimoine | | | | | |
| Musées et centres d'exposition | 63 | 121 954 | 117 523 | 948 | 118 471 |
| Autres ressources du patrimoine | 64 | | | | |
| Autres | 65 | 85 576 | 77 158 | | 77 158 |
| | 66 | 334 186 | 317 052 | 9 684 | 326 736 |
| | 67 | 930 655 | 1 006 848 | 67 767 | 1 074 615 |
| | 68 | | | | 1 088 872 |
| RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ | | | | | |
| FRAIS DE FINANCEMENT | | | | | |
| Dettes à long terme | | | | | |
| Intérêts | 69 | 351 981 | 332 900 | | 332 900 |
| Autres frais | 70 | 28 593 | | | |
| Autres frais de financement | 71 | | | | |
| Avantages sociaux futurs | 72 | | 25 266 | | 25 266 |
| Autres | 73 | 380 574 | 358 166 | | 358 166 |
| | | | | | 26 747 |
| | | | | | 374 415 |
| AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS | | | | | |
| | 74 | 722 927 | 646 320 | 646 320 | |

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

| | <u>PAGE</u> |
|--|-------------|
| Taux global de taxation réel audité | |
| Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel | 31 |
| Conciliation des revenus de taxes | 32 |
| Revenus admissibles | 33 |
| Calcul du taux global de taxation réel | 34 |
| Évaluation non ajustée des immeubles imposables | 34 |
| | |
| Autres renseignements non audités | |
| Acquisition d'immobilisations par catégories | 36 |
| Acquisition d'immobilisations d'infrastructures d'eau | 36 |
| Analyse de la dette à long terme | 37 |
| Analyse de la charge de quotes-parts | 38 |
| Analyse de la rémunération | 39 |
| Analyse de l'activité « Eau et égout » | 39 |
| Analyse du coût des services municipaux | 40 |
| Acquisition d'immobilisations par objets | 41 |
| Analyse de l'excédent (déficit) accumulé | 42 |
| Fonds de roulement - Capital autorisé | 43 |
| Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés | 44 |
| Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales | 45 |
| Taux des taxes | 46 |
| Questionnaire | 48 |
| Autres données | 49 |
| Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2012 | 50 |
| Transmission électronique du rapport financier | 51 |

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2010 de la MUNICIPALITÉ DE VAL-DAVID (ci-après « la Municipalité »). Ce taux a été établi par la direction de la Municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après « les exigences légales »).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de la Municipalité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Municipalité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2010 de la Municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la Municipalité de se conformer à l'article 176 du Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Comptables agréés

MICHEL AMYOT, CA auditeur
SAINTE-AGATHE-DES-MONTS

DATE 2011-03-18

Dernière modification avant dépôt : 2011-05-09 07:50:00

Dernière modification : 2011-05-09 07:50:00

Réservé au ministère

| | | | |
|------------|---------|-----------|--------|
| 11 142 246 | 951 867 | 5 377 781 | 1,0158 |
|------------|---------|-----------|--------|

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES

| | | |
|---|----|-----------|
| Revenus de taxes avant ajouts et déductions | 1 | 5 506 775 |
| Ajouter | | |
| Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM | 2 | |
| Déduire | | |
| Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1) | 3 | |
| Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM | 4 | |
| Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM | 5 | |
| Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM | 6 | |
| Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance | 7 | |
| Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative | | |
| Montant relatif aux taxes foncières | 8 | |
| Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative | 9 | 10 |
| Revenus de taxes | 11 | 5 506 775 |

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

REVENUS ADMISSIBLES

| | | | | |
|--|---|---------|----|-----------------------------|
| Revenus de taxes | | | 1 | 5 506 775 |
| Ajouter | | | | |
| Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière | | | 2 | |
| Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales | | | 3 | <u> </u> |
| Total partiel | | | 4 | <u>5 506 775</u> |
| Déduire | | | | |
| Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM) | | | | |
| Taxes d'affaires | 5 | | | |
| Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM | 6 | | | |
| Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base | 7 | 128 994 | | |
| Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1 | 8 | | | |
| Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation | 9 | | 10 | <u>128 994</u> |
| Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel | | | 11 | <u>5 377 781</u> |

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

| | | |
|---|---|--------------------|
| Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 1 ^{er} janvier 2010 ² | 1 | <u>525 721 600</u> |
| Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 31 décembre 2010 ² | 2 | <u>533 085 100</u> |
| Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2 | 3 | <u>529 403 350</u> |

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL³

| | | |
|--|---|----------------------------------|
| Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel | 4 | <u>5 377 781</u> |
| Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel | 5 | <u>529 403 350</u> |
| Taux global de taxation réel de 2010 | 6 | 1 , 0 1 5 8 / 100 \$ |

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

À remplir uniquement si la municipalité applique la mesure de l'étalement de la variation des valeurs imposables découlant de l'entrée en vigueur du rôle (articles 253.27 à 253.35 LFM)

| | | |
|--|---|-------|
| Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 ^{er} janvier 2010 ² | 7 | _____ |
| Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2010 ² | 8 | _____ |
| Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2 | 9 | _____ |

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1^{er} janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | Budget 2010 | Réalisations 2010 | Réalisations 2009 |
|--|------------------------|------------------------------|------------------------------|
| IMMOBILISATIONS | | | |
| Infrastructures | | | |
| Conduites d'eau potable | 1 | 1 524 525 | 859 338 |
| Usines de traitement de l'eau potable | 2 | | |
| Usines et bassins d'épuration | 3 | | |
| Conduites d'égout | 4 | 9 116 | 55 288 |
| Sites d'enfouissement et incinérateurs | 5 | | |
| Chemins, rues, routes et trottoirs | 6 | 3 236 | 16 440 |
| Ponts, tunnels et viaducs | 7 | | |
| Système d'éclairage des rues | 8 | | |
| Aires de stationnement | 9 | | 152 153 |
| Parcs et terrains de jeux | 10 | 14 030 | |
| Autres infrastructures | 11 | 11 092 | |
| Réseau d'électricité | 12 | | |
| Bâtiments | | | |
| Édifices administratifs | 13 | | |
| Édifices communautaires et récréatifs | 14 | 181 815 | 478 178 |
| Améliorations locatives | 15 | | |
| Véhicules | | | |
| Véhicules de transport en commun | 16 | | |
| Autres | 17 | 62 195 | 39 889 |
| Ameublement et équipement de bureau | 18 | 44 917 | |
| Machinerie, outillage et équipement divers | 19 | 90 180 | 53 847 |
| Terrains | 20 | 28 100 | 132 795 |
| Autres | 21 | | |
| | 22 | 38 000 | |
| | | 1 969 206 | 1 787 928 |

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | | | |
|---|----|-----------|---------|
| Infrastructures existantes | | | |
| Conduites d'eau potable | 23 | 1 524 525 | 859 338 |
| Usines de traitement de l'eau potable | 24 | | |
| Usines et bassins d'épuration | 25 | | |
| Conduites d'égout | 26 | 9 116 | 55 288 |
| Infrastructures pour nouveau développement | | | |
| Conduites d'eau potable | 27 | | |
| Usines de traitement de l'eau potable | 28 | | |
| Usines et bassins d'épuration | 29 | | |
| Conduites d'égout | 30 | | |
| | 31 | 1 533 641 | 914 626 |

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | | Solde au 1 ^{er} janvier | | Augmentation | | Diminution | | Solde au 31 décembre |
|---|----|-------------------------------------|----|--------------|----|------------|----|-------------------------|
| Dettes à long terme | | | | | | | | |
| Obligations et billets en monnaie canadienne | 1 | 7 539 358 | 24 | 676 000 | 47 | 433 143 | 70 | 7 782 215 |
| Obligations et billets en monnaies étrangères | 2 | | 25 | | 48 | | 71 | |
| Autres dettes à long terme | | | | | | | | |
| Gouvernement du Québec | | | | | | | | |
| et ses entreprises | 3 | | 26 | | 49 | | 72 | |
| Organismes municipaux | 4 | | 27 | | 50 | | 73 | |
| Obligations découlant de contrats de location-acquisition | 5 | 26 910 | 28 | | 51 | 19 587 | 74 | 7 323 |
| Autres | 6 | | 29 | | 52 | | 75 | |
| | 7 | 7 566 268 | 30 | 676 000 | 53 | 452 730 | 76 | 7 789 538 |
| La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante : | | | | | | | | |
| Par la municipalité | | | | | | | | |
| Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme | | | | | | | | |
| Excédent de fonctionnement affecté | 8 | | 31 | | 54 | | 77 | |
| Réserves financières et fonds réservés | 9 | | 32 | | 55 | | 78 | |
| Montant à la charge | | | | | | | | |
| D'une partie des contribuables ou des municipalités membres | 10 | 1 343 926 | 33 | 229 200 | 56 | 121 254 | 79 | 1 451 872 |
| De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres | 11 | 5 506 396 | 34 | 446 800 | 57 | 251 772 | 80 | 5 701 424 |
| De la municipalité (Société de transport en commun) | 12 | | 35 | | 58 | | 81 | |
| | 13 | 6 850 322 | 36 | 676 000 | 59 | 373 026 | 82 | 7 153 296 |
| Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme) | | | | | | | | |
| Débiteurs | | | | | | | | |
| Gouvernement du Québec et ses entreprises | 14 | 715 946 | 37 | | 60 | 79 704 | 83 | 636 242 |
| Organismes municipaux | 15 | | 38 | | 61 | | 84 | |
| Autres tiers | 16 | | 39 | | 62 | | 85 | |
| Autres | 17 | | 40 | | 63 | | 86 | |
| | 18 | 715 946 | 41 | | 64 | 79 704 | 87 | 636 242 |
| Prêts | 19 | | 42 | | 65 | | 88 | |
| | 20 | 715 946 | 43 | | 66 | 79 704 | 89 | 636 242 |
| | 21 | 7 566 268 | 44 | 676 000 | 67 | 452 730 | 90 | 7 789 538 |
| <i>Déduire</i> | | | | | | | | |
| Dette en cours de refinancement | 22 | | 45 | | 68 | | 91 | |
| | 23 | 7 566 268 | 46 | 676 000 | 69 | 452 730 | 92 | 7 789 538 |

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | | Budget 2010 | Réalisations 2010 | Réalisations 2009 |
|--|----|------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Administration générale | | | | |
| Application de la loi | 1 | 18 000 | | |
| Évaluation | 2 | 77 261 | 77 227 | 76 841 |
| Autres | 3 | 101 307 | 101 260 | 102 620 |
| Sécurité publique | | | | |
| Police | 4 | | | 874 |
| Sécurité incendie | 5 | 7 361 | 7 357 | 6 571 |
| Sécurité civile | 6 | | | |
| Autres | 7 | | | |
| Transport | | | | |
| Réseau routier | 8 | | | |
| Transport collectif | 9 | 16 120 | 4 508 | 14 362 |
| Autres | 10 | | | |
| Hygiène du milieu | | | | |
| Eau et égout | 11 | | | |
| Matières résiduelles | 12 | 640 033 | 638 700 | 580 130 |
| Cours d'eau | 13 | | | |
| Protection de l'environnement | 14 | | | |
| Autres | 15 | | | |
| Santé et bien-être | | | | |
| Logement social | 16 | | | |
| Autres | 17 | | | |
| Aménagement, urbanisme et développement | | | | |
| Aménagement, urbanisme et zonage | 18 | 24 772 | 24 760 | 23 875 |
| Rénovation urbaine | 19 | | | |
| Promotion et développement économique | 20 | | | |
| Autres | 21 | | | |
| Loisirs et culture | | | | |
| Activités récréatives | 22 | 3 754 | 3 753 | 3 769 |
| Activités culturelles | 23 | 19 000 | | 18 256 |
| Réseau d'électricité | 24 | | | |
| | 25 | 907 608 | 857 565 | 827 298 |

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | Effectifs personnes/ année ² | Semaine normale (heures) | Rémunération | Charges sociales | Total ¹ |
|--|---|--------------------------------|--------------|---------------------|--------------------|
| Administration municipale | | | | | |
| Cadres et contremaîtres | 1 6,72 | 35 | 394 505 | 85 201 | 479 706 |
| Professionnels | 2 | 12 | | | |
| Cols blancs | 3 11,31 | 35 | 399 954 | 76 914 | 476 868 |
| Cols bleus | 4 14,23 | 40 | 590 583 | 127 529 | 718 112 |
| Policiers | 5 | 15 | | | |
| Pompiers | 6 1,40 | 40 | 62 970 | 2 779 | 65 749 |
| Conducteurs et opérateurs (transport en commun) | 7 | 17 | | | |
| | 8 33,66 | 25 | 1 448 012 | 292 423 | 1 740 435 |
| | 9 7,00 | 26 | 74 694 | 13 214 | 87 908 |
| Élus | 10 40,66 | 27 | 1 522 706 | 305 637 | 1 828 343 |

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ « EAU ET ÉGOUT »
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | Revenus de transfert | | |
|--|---------------------------|---------------------------|------------|
| | Gouvernement du Québec | Gouvernement du Canada | |
| | Total | | |
| Approvisionnement et traitement de l'eau potable | 48 | 52 | 56 |
| Réseau de distribution de l'eau potable | 49 387 561 | 53 327 528 | 57 715 089 |
| Traitement des eaux usées | 50 | 54 | 58 |
| Réseaux d'égout | 51 12 959 | 55 | 59 12 959 |

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | Charges avant amortissement | + | Amortissement des immo- bilisations | = | Charges | - | Services rendus | = | Coût des services municipaux | Frais de financement |
|---|-----------------------------------|----|---|-----|-----------|-----|--------------------|-----|------------------------------------|-------------------------|
| | | | | | | | | | | |
| Administration générale | | | | | | | | | | |
| Application de la loi | 13 818 | 27 | 53 | 79 | 13 818 | 79 | 105 | 131 | 13 818 | |
| Évaluation | 77 227 | 28 | 54 | 80 | 77 227 | 80 | 106 | 132 | 77 227 | |
| Autres | 850 865 | 29 | 55 | 81 | 867 817 | 81 | 107 | 133 | 863 651 | 29 319 |
| | 941 910 | 30 | 56 | 82 | 958 862 | 82 | 108 | 134 | 954 696 | 29 319 |
| Sécurité publique | | | | | | | | | | |
| Police | 774 407 | 31 | 57 | 83 | 774 407 | 83 | 109 | 135 | 665 933 | |
| Sécurité incendie | 167 629 | 32 | 58 | 84 | 184 655 | 84 | 110 | 136 | 183 041 | 1 333 |
| Sécurité civile | 13 853 | 33 | 59 | 85 | 15 113 | 85 | 111 | 137 | 15 113 | |
| Autres | 13 079 | 34 | 60 | 86 | 13 079 | 86 | 112 | 138 | 13 079 | |
| | 968 968 | 35 | 61 | 87 | 987 254 | 87 | 113 | 139 | 877 166 | 1 333 |
| Transport | | | | | | | | | | |
| Réseau routier | | | | | | | | | | |
| Voie municipale | 481 751 | 36 | 62 | 88 | 615 917 | 88 | 114 | 140 | 615 917 | 37 820 |
| Enlèvement de la neige | 430 323 | 37 | 63 | 89 | 477 892 | 89 | 115 | 141 | 477 892 | |
| Autres | 71 813 | 38 | 64 | 90 | 71 813 | 90 | 116 | 142 | 71 813 | |
| Transport collectif | 16 286 | 39 | 65 | 91 | 16 286 | 91 | 117 | 143 | 16 286 | |
| Autres | 55 689 | 40 | 66 | 92 | 68 341 | 92 | 118 | 144 | 68 341 | |
| | 1 055 862 | 41 | 67 | 93 | 1 250 249 | 93 | 119 | 145 | 1 250 249 | 37 820 |
| Hygiène du milieu | | | | | | | | | | |
| Eau et égout | | | | | | | | | | |
| Approvisionnement et traitement de l'eau potable | 108 779 | 42 | 68 | 94 | 111 411 | 94 | 120 | 146 | 111 411 | 723 |
| Réseau de distribution de l'eau potable | 257 163 | 43 | 69 | 95 | 366 296 | 95 | 121 | 147 | 356 281 | 41 547 |
| Traitement des eaux usées | 86 003 | 44 | 70 | 96 | 173 350 | 96 | 122 | 148 | 173 350 | |
| Réseaux d'égout | 107 877 | 45 | 71 | 97 | 249 881 | 97 | 123 | 149 | 232 663 | 41 344 |
| Matières résiduelles | | | | | | | | | | |
| Déchets domestiques et assimilés | 666 393 | 46 | 72 | 98 | 666 393 | 98 | 124 | 150 | 648 537 | |
| Matières recyclables | 8 384 | 47 | 73 | 99 | 8 384 | 99 | 125 | 151 | 8 384 | |
| Autres | | | | | | | | | | |
| Cours d'eau | | | | | | | | | | |
| Protection de l'environnement | 18 989 | 50 | 76 | 101 | 18 989 | 101 | 127 | 153 | 18 989 | |
| Autres | | | | | | | | | | |
| | 1 253 588 | 52 | 78 | 104 | 1 594 704 | 104 | 130 | 156 | 1 549 615 | 83 614 |

ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

| | Charges avant amortissement | + | Amortissement des immo- bilisations | = | Charges | - | Services rendus | = | Coût des services municipaux | Frais de financement |
|--|-----------------------------------|-----------|---|---------|-----------|-----|--------------------|-----|------------------------------------|-------------------------|
| | | | | | | | | | | |
| Santé et bien-être | | | | | | | | | | |
| Logement social | 157 | (5 065) | 172 | 187 | (5 065) | 202 | 217 | 232 | (5 065) | 232 |
| Sécurité du revenu | 158 | | 173 | 188 | | 203 | 218 | 233 | | 233 |
| Autres | 159 | | 174 | 189 | | 204 | 219 | 234 | | 234 |
| | 160 | (5 065) | 175 | 190 | (5 065) | 205 | 220 | 235 | (5 065) | 235 |
| Aménagement, urbanisme et développement | | | | | | | | | | |
| Aménagement, urbanisme et zonage | 161 | 272 392 | 176 | 1 082 | 273 474 | 206 | 221 | 236 | 273 474 | 236 |
| Rénovation urbaine | 162 | | 177 | 192 | | 207 | 222 | 237 | | 237 |
| Promotion et développement économique | 163 | 95 303 | 178 | 6 730 | 102 033 | 208 | 13 057 | 238 | 88 976 | 238 |
| Autres | 164 | | 179 | 194 | | 209 | 224 | 239 | | 239 |
| | 165 | 367 695 | 180 | 7 812 | 375 507 | 210 | 13 057 | 240 | 362 450 | 240 |
| Loisirs et culture | | | | | | | | | | |
| Activités récréatives | 166 | 689 796 | 181 | 58 083 | 747 879 | 211 | 270 303 | 226 | 477 576 | 241 |
| Activités culturelles | 167 | 93 072 | 182 | 8 736 | 101 808 | 212 | 3 874 | 227 | 97 934 | 242 |
| Bibliothèques | 168 | 223 980 | 183 | 948 | 224 928 | 213 | 3 724 | 228 | 221 204 | 243 |
| Autres | 169 | 1 006 848 | 184 | 67 767 | 1 074 615 | 214 | 277 901 | 229 | 796 714 | 244 |
| | 170 | | 185 | 200 | | 215 | 230 | 245 | | 245 |
| Réseau d'électricité | | | | | | | | | | |
| | 171 | 5 589 806 | 186 | 646 320 | 6 236 126 | 216 | 450 301 | 231 | 5 785 825 | 246 |
| | | | | | | | | | | 358 166 |

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | | 2010 | 2009 |
|-----------------------------|---|-------------|-------------|
| Rémunération | 1 | | |
| Charges sociales | 2 | | |
| Biens et services | 3 | 1 969 206 | 1 787 928 |
| Frais de financement | 4 | | |
| Autres | 5 | | |
| | 6 | 1 969 206 | 1 787 928 |

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | | 2010 | 2009 |
|---|----|-----------|-----------|
| Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté | | | |
| Solde au début de l'exercice | 1 | 107 612 | 624 812 |
| Redressement aux exercices antérieurs | 2 | | |
| Solde redressé au début de l'exercice | 3 | 107 612 | 624 812 |
| <i>Ajouter (déduire)</i> | | | |
| Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales | 4 | 270 902 | 17 330 |
| Affectations et virements | | | |
| Activités de fonctionnement | 5 | 103 985 | (20 000) |
| Activités d'investissement | 6 | (22 654) | (285 768) |
| Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés | 7 | 979 | (228 762) |
| Montant à pourvoir dans le futur | 8 | | |
| Financement des investissements en cours | 9 | | |
| | 10 | 353 212 | (517 200) |
| Solde à la fin de l'exercice | 11 | 460 824 | 107 612 |
| Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés | | | |
| Solde au début de l'exercice | 12 | 331 314 | 164 099 |
| Redressement aux exercices antérieurs | 13 | | (11 110) |
| Solde redressé au début de l'exercice | 14 | 331 314 | 152 989 |
| <i>Ajouter (déduire)</i> | | | |
| Affectations et virements | | | |
| Activités de fonctionnement | 15 | 16 633 | 67 747 |
| Activités d'investissement | 16 | (166 985) | (118 184) |
| Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté | 17 | (979) | 228 762 |
| Financement des investissements en cours | 18 | 214 665 | |
| | 19 | 63 334 | 178 325 |
| Solde à la fin de l'exercice | 20 | 394 648 | 331 314 |

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

| | 2010 | 2009 |
|--|----------------|-------------|
| Montant à pouvoir dans le futur | | |
| Solde au début de l'exercice | 21 (143 996) | () |
| Redressement aux exercices antérieurs | 22 | |
| Solde redressé au début de l'exercice | 23 (143 996) | () |
| Augmentation de l'exercice | | |
| Avantages sociaux futurs | | |
| Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007 | | |
| Régimes capitalisés | 24 () | () |
| Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007 | | |
| Régimes capitalisés | | |
| Mesure d'allègement pour la crise financière 2008 | 25 () | () |
| Autres | 26 () | () |
| Régimes non capitalisés | 27 () | () |
| Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement | | |
| Autres | 28 () | () |
| | 29 () | 143 996) |
| | 30 () | 143 996) |
| Diminution de l'exercice | 31 28 095 | |
| | 32 28 095 | (143 996) |
| Solde à la fin de l'exercice | 33 (115 901) | (143 996) |
| Financement des investissements en cours | | |
| Solde au début de l'exercice | 34 (126 834) | 112 270 |
| Redressement aux exercices antérieurs | 35 | 11 110 |
| Solde redressé au début de l'exercice | 36 (126 834) | 123 380 |
| <i>Ajouter (déduire)</i> | | |
| Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales | 37 (256 903) | (250 214) |
| Affectations et virements | | |
| Activités de fonctionnement | | |
| Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté | 38 | |
| Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés | 39 | |
| | 40 (214 665) | |
| | 41 (471 568) | (250 214) |
| Solde à la fin de l'exercice | 42 (598 402) | (126 834) |
| Investissement net dans les éléments à long terme | | |
| Solde au début de l'exercice | 43 10 022 283 | 8 599 523 |
| Redressement aux exercices antérieurs | 44 | |
| Solde redressé au début de l'exercice | 45 10 022 283 | 8 599 523 |
| Variation de l'exercice | 46 978 794 | 1 422 760 |
| Solde à la fin de l'exercice | 47 11 001 077 | 10 022 283 |

**FONDS DE ROULEMENT
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | <u>RÈGLEMENT N°</u> | <u>MONTANT AUTORISÉ</u> |
|---|-------------------------|-----------------------------|
| CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER | 1 | <u>360 000</u> |
| Augmentation | | |
| À même l'excédent de fonctionnement | <u>2</u> | |
| Par l'imposition d'une taxe spéciale | <u>3</u> | |
| Par l'adoption d'un règlement d'emprunt | <u>4</u> | |
| | 5 | <u>360 000</u> |
| Diminution | | |
| | <u>6</u> | |
| CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE | 7 | <u>360 000</u> |

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
|--|-------------------------------------|--|---|--|------------------------------|------------|-------------------------|----|----|----|----|----|----|----|---------|
| | Solde au 1 ^{er} janvier | Redressement aux exercices antérieurs (note 18) | Règlements d'emprunt fermés Activités de fonctionnement | Règlements d'emprunt fermés Activités d'in- vestissement | Utilisation de l'exercice | Transferts | Solde au 31 décembre | | | | | | | | |
| Montant non réservé | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | | | | | | | |
| Montant réservé pour le service de la dette | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 214 665 |

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ
À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | 2010 | | 2009 |
|--|--------|--------------|--------------|
| | Budget | Réalizations | Réalizations |
| Revenus | | | |
| Ventes d'électricité | | | |
| Domestique et agricole | 1 | | |
| Générale et institutionnelle | 2 | | |
| Industrielle | 3 | | |
| Autres | 4 | | |
| Autres revenus | 5 | | |
| | 6 | | |
| Charges | | | |
| Achat d'énergie | 7 | | |
| Taxe sur le revenu brut | 8 | | |
| Frais d'exploitation | 9 | | |
| Autres frais | 10 | | |
| Frais de financement | 11 | | |
| Amortissement des immobilisations | 12 | | |
| | 13 | | |
| Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité | 14 | () () () | () () () |
| | 15 | | |
| Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales | 16 | | |
| CONCILIATION À DES FINS FISCALES | | | |
| <i>Ajouter (déduire)</i> | | | |
| Immobilisations | | | |
| Amortissement | 17 | | |
| Produit de cession | 18 | | |
| (Gain) perte sur cession | 19 | | |
| Réduction de valeur | 20 | | |
| | 21 | | |
| Financement | | | |
| Financement à long terme des activités de fonctionnement | 22 | | |
| Remboursement de la dette à long terme | 23 | () () () | () () () |
| | 24 | | |
| Affectations | | | |
| Activités d'investissement | 25 | () () () | () () () |
| Excédent (déficit) accumulé | | | |
| Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté | 26 | | |
| Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés | 27 | | |
| Montant à pourvoir dans le futur | 28 | | |
| Financement des investissements en cours | 29 | | |
| | 30 | | |
| | 31 | | |
| Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales | 32 | | |

TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

| Taxes sur la valeur foncière | Du 100 \$ d'évaluation |
|--|--|
| Taxes générales | |
| Taxe foncière générale (taux unique) | 1 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$ |
| Taxe foncière générale (taux variés) | |
| Catégorie résiduelle (résidentielle et autres) | 2 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 0 , <input type="text"/> 5 <input type="text"/> 8 <input type="text"/> 5 <input type="text"/> 0 \$ |
| Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus | 3 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 0 , <input type="text"/> 6 <input type="text"/> 8 <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 3 \$ |
| Catégorie des immeubles non résidentiels | 4 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 0 , <input type="text"/> 8 <input type="text"/> 6 <input type="text"/> 2 <input type="text"/> 1 \$ |
| Catégorie des immeubles industriels | 5 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 0 , <input type="text"/> 9 <input type="text"/> 4 <input type="text"/> 1 <input type="text"/> 4 \$ |
| Catégorie des terrains vagues desservis | 6 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 1 , <input type="text"/> 1 <input type="text"/> 7 <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 1 \$ |
| Catégorie des immeubles agricoles | 7 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 0 , <input type="text"/> 5 <input type="text"/> 8 <input type="text"/> 5 <input type="text"/> 0 \$ |
| <hr/> | |
| Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique) | 8 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$ |
| Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés) | |
| Catégorie résiduelle (résidentielle et autres) | 9 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$ |
| Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus | 10 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$ |
| Catégorie des immeubles non résidentiels | 11 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$ |
| Catégorie des immeubles industriels | 12 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$ |
| Catégorie des terrains vagues desservis | 13 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$ |
| Catégorie des immeubles agricoles | 14 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$ |
| <hr/> | |
| Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique) | 15 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 0 , <input type="text"/> 1 <input type="text"/> 5 <input type="text"/> 2 <input type="text"/> 1 \$ |
| Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés) | |
| Catégorie résiduelle (résidentielle et autres) | 16 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$ |
| Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus | 17 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$ |
| Catégorie des immeubles non résidentiels | 18 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$ |
| Catégorie des immeubles industriels | 19 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$ |
| Catégorie des terrains vagues desservis | 20 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$ |
| Catégorie des immeubles agricoles | 21 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$ |
| <hr/> | |
| Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique) | 22 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$ |
| Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés) | |
| Catégorie résiduelle (résidentielle et autres) | 23 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$ |
| Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus | 24 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$ |
| Catégorie des immeubles non résidentiels | 25 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$ |
| Catégorie des immeubles industriels | 26 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$ |
| Catégorie des terrains vagues desservis | 27 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$ |
| Catégorie des immeubles agricoles | 28 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$ |

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels

(Montant fixe)

| | Par unité de logement |
|---------------------------|---|
| Eau | 1 <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="5"/> , <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> \$ |
| Égout | 2 <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="5"/> , <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> \$ |
| Eau et égout | 3 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$ |
| Traitement des eaux usées | 4 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$ |
| Matières résiduelles | 5 <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="8"/> <input type="text" value="8"/> , <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> \$ |

% de la valeur locative**Taxe d'affaires sur la valeur locative**6 , %**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

| Description | Taux | Code ¹ | Préciser |
|-----------------------|----------|-------------------|----------|
| Spéciale aqueduc | ,0424 | 1 | |
| Spéciale égout | ,0169 | 1 | |
| Route intermunicipale | ,0407 | 2 | |
| Rue Continental | 592,9000 | 4 | |
| Domaine Chanteclair | ,0027 | 2 | |
| Domaine Chanteclair | 175,9300 | 4 | |
| Domaine Ermitage | 280,6100 | 4 | |
| Val-David-en-Haut | 31,2400 | 4 | |
| Marianne, Wilfrid | 25,6000 | 4 | |
| Mont-Plante bassin 1 | ,0860 | 2 | |
| Mont-Plante bassin 2 | ,0028 | 2 | |

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation
 2 - du mètre carré
 3 - du mètre linéaire
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres
 6 - % de la valeur locative
 7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

| | OUI | NON | S.O. |
|---|-----------------------------|--|-----------------------------|
| 1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne d'organismes contrôlés. | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input checked="" type="checkbox"/> | |
| Si oui, présentez-vous le budget consolidé? | 3 <input type="checkbox"/> | 4 <input checked="" type="checkbox"/> | |
| 2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)? | 5 <input type="checkbox"/> | 6 <input checked="" type="checkbox"/> | |
| Si oui, indiquer les montants suivants : | | | |
| a) le montant total versé en 2010 | 7 | _____ | \$ |
| b) le solde estimatif au 31 décembre 2010 des engagements en vertu du règlement concerné | 8 | _____ | \$ |
| 3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)? | 9 <input type="checkbox"/> | 10 <input checked="" type="checkbox"/> | |
| Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice : | | | |
| a) crédits de taxes | 11 | _____ | \$ |
| b) autres formes d'aide | 12 | _____ | \$ |
| 4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2010 pour des exploitations agricoles enregistrées? | 13 <input type="checkbox"/> | 14 <input checked="" type="checkbox"/> | |
| Si oui, indiquer le montant. | 15 | _____ | \$ |
| 5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique? | 16 <input type="checkbox"/> | 17 <input checked="" type="checkbox"/> | |
| Si oui, indiquer le montant. | 18 | _____ | \$ |
| 6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret? | 19 | 3 000 | 20 <input type="checkbox"/> |

AUTRES DONNÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 2579, rue de l'Église
 (no) (rue)
Val-David J0T 2N0
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 322-2900
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 322-6327
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel dg@valdavid.com

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Serge Pourreaux

Téléphone (819) 322-2900
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 322-6327
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel dg@valdavid.com

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom Amyot Gélinas, SENC

Titre Comptables agréés

Adresse 124, rue Saint-Vincent
 (no) (rue)
Sainte-Agathe-des-Monts J8C 2B1
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 326-3400
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 326-8839
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel michel@amyotgelinas.com

Responsable du dossier Michel Amyot, CA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom _____

Titre _____

Adresse _____
 (no) (rue)
 _____ (Municipalité) _____ (Code postal)

Téléphone _____
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur _____
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

CERTIFICAT SUR LA RICHESSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2012

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2010

1

Facteur comparatif

2

Valeur uniformisée

3 _____

CERTIFICAT DU GREFFIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Je soussigné(e), _____
(Nom) (Fonction)

déclare que les renseignements ci-dessus concernant la richesse foncière de la municipalité aux fins de
la péréquation de 2012 sont exacts.

(Signature)_____
(Date)

Dernière modification avant dépôt : 2011-05-09 07:50:00

Dernière modification : 2011-05-09 07:50:00

Réservé au ministère

| | | | |
|------------|---------|-----------|--------|
| 11 142 246 | 951 867 | 5 377 781 | 1,0158 |
|------------|---------|-----------|--------|

TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE DU RAPPORT FINANCIER

Je soussigné(e), _____, atteste que le rapport financier
 (Nom)
 de Val-David _____ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010, déposé lors
 (Nom de l'organisme)
 de la séance du conseil du _____, a été transmis de façon électronique au
 (Date)
 ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le _____.
 (Date)

Cette transmission a été effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 951 867 \$

Le montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel
 à la page S34 ligne 4 est de 5 377 781 \$

Signature _____ Date _____

Dernière modification avant dépôt : 2011-05-09 07:50:00

Dernière modification : 2011-05-09 07:50:00

Réservé au ministère

| | | | |
|------------|---------|-----------|--------|
| 11 142 246 | 951 867 | 5 377 781 | 1,0158 |
|------------|---------|-----------|--------|

RAPPORT FINANCIER 2010 - MUNICIPALITÉS LOCALES

Transmission électronique du document

- Rendez-vous, à partir de la table des matières, à la page S57 « Transmission électronique du rapport financier »;
- Assurez-vous que votre document est finalisé et valide; faites les corrections au besoin;
- Appuyez sur le bouton « Déposer »;
- Suivez les étapes à l'écran;
- Transmettez au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire les versions « papier » dûment remplies et signées des documents suivants :
 1. Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier (page S3);
 2. Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers (page S6);
 3. Rapport du vérificateur général sur les états financiers (page S6.1);
(pour les municipalités de 100 000 habitants et plus)
 4. Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel (page S31);
 5. Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2012 (page S56);
(pour les municipalités qui reçoivent des revenus en vertu de l'article 222 LFM)
 6. Transmission électronique du rapport financier (page S57).

- L'envoi de ces documents doit être fait au :

Service de l'information financière et de la vérification

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 1^{er} étage
Québec (Québec) G1R 4J3

Vous n'avez pas à transmettre le formulaire du rapport financier version « papier ». Le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire considère comme officiel le document transmis électroniquement lorsque les documents « papier », spécifiés ci-dessus, sont reçus.

Attention

Avant d'envoyer les documents « papier » ci-haut mentionnés, veuillez vous assurer de la concordance des quatre (4) chiffres preuves et de la date et de l'heure de la dernière modification apparaissant dans le bas des pages, avec ceux du document financier électronique que vous allez transmettre. La validation de ces informations procure au Ministère l'assurance que la version électronique qu'il détient correspond à celle qui a fait l'objet de l'attestation. Veuillez vous référer à l'exemple ci-dessous pour en connaître la signification.

Exemple :

A) 7 200 000 B) 6 800 000 C) 6 500 000 D) 1,4444

- A) Excédent (déficit) accumulé (page S20 ligne 23)
- B) Excédent (déficit) de l'exercice (page S18 ligne 22)
- C) Revenus admissibles TGT réel (page S34 ligne 4)
- D) Taux global de taxation réel de 2009 (page S34 ligne 6)